

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 89 (1991)

**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

notamment en Suisse. Parmi les points essentiels qui seront abordés, on retrouvera naturellement la problématique générale de la communication de données digitales et les techniques disponibles: raisons du transfert de données, télécommunications, protocoles, télématique privée et publique, en seront quelques mots-clés. Les informations les plus récentes sur l'état d'avancement de l'interface de la mensuration officielle (IMO et INTERLIS) seront communiquées.

Moins connue, mais d'importance également, est l'interface de la cartographie officielle pour les données raster, qui sera présentée et expliquée

Les données sur le territoire saisies et gérées dans le cadre de la mensuration doivent pouvoir être finalement mises à disposition des utilisateurs (architectes, administrations, centrales électriques, ...). C'est pourquoi plusieurs exposés seront consacrés au thème de l'interface d'application.

L'échange de données numériques fait aussi appel aux réseaux de télécommunications. Leurs protocoles et les concepts essentiels seront décrits dans un aperçu général.

Comme participants, sont attendus des ingénieurs (EPF, ETS) ou leurs collaborateurs avec un niveau d'expérience équivalent dans ce domaine, qui ont à s'occuper du choix, de l'achat, et de la mise en service d'installations informatiques dans leur entreprise ou administration.

Les représentants des entreprises du do-

main des systèmes d'informations géographiques trouveront aussi de l'intérêt à ces journées d'étude.

## Programme

- 09.15 Incription, café
- 10.00 Allocution de bienvenue  
B. Stöckli, ing. dipl., président CSCC
- 10.15 Communications et interface – un défi technique  
(problèmes, solutions théoriques, techniques, exemples, etc.)  
B. Plattner, Prof. Dr, ETH Zurich
- 11.00 Pourquoi le transfert de données dans la mensuration?  
(une vision d'ensemble des besoins)  
Béatrice Simos-Rapin, ing. dipl., Carouge (GE)
- 11.30 Modèle et technique du transfert de données dans la mensuration officielle suisse  
(le langage INTERLIS pour la description des données)  
J. Dorfschmid, ing. dipl., Adasys AG, Zurich
- 12.15 Aperçu sur les solutions apportées à l'étranger  
F. Golay, ing. dipl., EPF Lausanne
- 12.30 Pause
- 14.00 Le catalogue des données et l'interface de la mensuration officielle (IMO)

P. A. Trachsel, ing. dipl., géomètre cantonal, SCMC Neuchâtel

- 14.30 Mise en œuvre de l'IMO et d'INTERLIS dans les applications pratiques  
A. Kobel, UNISYS Schweiz AG, Thalwil
- 14.45 Interface d'application (en particulier pour les utilisateurs de CAD)  
– Du point de vue de la SSMAF  
– Du point de vue d'un utilisateur  
Walter Meier, ing. dipl., commission informatique de la SSMAF  
Christoph Seiler, ing. ETS, DG PTT, projet Grafico
- 15.45 Pause, café
- 16.15 Interface de la cartographie officielle  
U. Gerber, ing. dipl., Office fédéral de topographie  
R. Stengele, ing. dipl., ETH Zurich
- 16.45 Télécommunication en Suisse – aujourd'hui et demain  
M. Knüsel, Directions des télécommunications, Zurich
- 17.15 Discussion  
F. Grin, ing. dipl., Bureau Bernoux et Cherbuin, Montreux
- 17.45 Conclusion  
J. Frund, ing. dipl., président de la SSMAF
- 18.00 Fin de la journée d'étude

## C-PLAN Landinformationssystem

Anwendung Vermessung

Anwendung Leitungskataster

(Strom, Gas, Wasser, Kanalisation, Zivilschutz etc.)

Anwendung Digitales Geländemodell

Anwendung Strassenbau

auf MS-DOS und UNIX Ein- und Mehrplatzsystemen



## C-PLAN

Software + Hardware für  
Vermessung + Straßenbau

C-Plan AG · Hübscherstrasse 3 · CH-3074 Muri/Bern  
Telefon (031) 52 15 23 · Telefax (031) 52 15 73